



Nineteenth Sunday in Ordinary Time – August 11, 2019



WEEKLY SCHEDULE HORARIO DE LA SEMANA

Sunday/domingo, August 11th-Nineteenth Sunday in Ordinary Time

Mass: Regular Schedule

Coffee Hour sponsored by the Hispanic Choirs

Monday/lunes, August 12th-St. Jane Frances de Chantal **Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church Misa, 6:15 pm**

English Prayer Group, 7:00 pm, PC Dining Room
Grupo Carismático 7:00 pm, Salón Hyland

Tuesday/martes, August 13th-St. Pontian and St. Hippolytus

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church
OLPH Novena at 9:00 am followed by Mass
Misa, 6:15 pm

Wednesday/miércoles, August 14th-St. Maximilian Kolbe

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church
Rosary and Divine M.C., 12:30 pm to 2:00 pm, Adoration Chapel
Misa, 6:15 pm

Thursday/jueves, August 15th-Assumption of the Blessed Virgin Mary

Morning Prayers, 8:40 am, chapel, Mass 9:00 am, church
Bingo, 11:30 am, Parish Center
Misa, 6:15 pm
Jóvenes Para Cristo, 7:00 pm, Comedor

Friday/viernes, August 16th-St. Stephen of Hungary

Morning Prayers, 8:30 am, chapel, Mass 9:00 am, church
Bingo, 6:00 pm, Parish Center
Ministerio de Evangelización, "Jesus Vive" 7:00 pm, Salón Hyland

Saturday/sábado, August 17th

Mass: regular schedule

Confessions 3:00 pm - 4:00 pm

Sunday/domingo, August 18th-Twentieth Sunday in Ordinary Time

Mass: Regular Schedule

Coffee Hour sponsored by the Hispanic Ushers

Our Lady of the Valley Church is seeking a qualified candidate for the following position to start immediately:

Title: Choir Director

4:30 p.m. Saturday Mass

- ◆ Part-Time Three hours per week
- ◆ The Coordinator of Liturgical Music serves the parish as the 4:30 pm mass musician, organist and choir director according to the highest professional standards established by this profession.
- ◆ 1-hour rehearsal on Thursdays at 6:00 pm.
- ◆ Pay: \$75 per hour.
- ◆ For position description, skills, knowledge and abilities please see complete Position Description in the vestibule of the church and diocesan website.
- ◆ Position will be open until filled.



Rummage Sale
Friday & Saturday
September, 13th and 14th

Donations Needed

The Festival Committee will be having a rummage sale in the North side parking lot.

Donation items are needed for the rummage sale. Upon donating, please make sure your items are clean and in good condition. **Donations may be brought to the parish to the grotto area on Fridays August 23rd, 30th and September 6th only from 8:00 am to 2:00 pm only.**

Suggested items to donate are:
kitchen items, home decorations, table cloths, toys, games, sewing accessories, jewelry, purses, hats etc.... No clothes will be accepted.

All proceeds will help defray the festival expenses. We thank you in advance for your support.

JOB OPENING

Coordinator of Religious Education

Full Time, 35 hrs/week

The purpose of this position is to collaborate with the pastor in developing, implementing, evaluating and supervising all sacramental and religious education programs.

Flexible hours

Salary: Commensurable to education/exp.
Start date: Immediately

Deadline to apply: Until filled

Job description and requirements available at sbdiocese.org/employment.cfm.

Please submit resumes to Ivonne Ramirez at iramirez@sbdiocese.org.

Readings for the week of August 11, 2019

Sunday: Wis 18:6-9/Ps 33:1,12,18-22/Heb 11:1-2,8-19/Lk 12:32-48
Monday: Dt 10:12-22/Ps 147:12-15,19-20/Mt 17:22-27
Tuesday: Dt 31:1-8/(Ps) Dt 32:3-4,7-9,12/Mt 18:1-5,10,12-14
Wednesday: Dt 34:1-12/Ps 66:1-3,5,8,16-17/Mt 18:15-20
Thursday: Rv 11:19;12:1-6,10 /Ps 45:10-12,16/1 Cor 15:20-27/Lk 1:39-56
Friday: Jos 24:1-13/Ps 136:1-3,16-18,21-22,24/Mt 19:3-12
Saturday: Jos 24:14-29/Ps 16:1-2,5,7-8,11/Mt 19:13-15
Next Sunday: Jer 38:4-6,8-10/Ps 40:2-4,18/Heb 12:1-4/Lk 12:49-53



Prayer Requests

We ask you to pray for all those who passed from death to the fullness of life.

May eternal rest be granted unto her and may perpetual light shine upon her. Amen.

"Bereavement Ministry Program"



"Blessed are they who mourn, for they will be comforted" (Mt 5:4)

Come and learn the theological, pastoral, and practical elements necessary to form or strengthen the Parish Bereavement Ministry

You will learn about:

- * The Elements of Bereavement Ministry
- * Supporting those who mourn
- * Communication Skills for Ministry
- * Funerals, Vigils and Interments
- * And more...

For questions and Registrations please contact: María Eva Hernández (909)475-5467 mehernandez@sbdiocese.org

Cost: \$100.00 for all four workshops (Lunch is included)

*In order to receive a Diocesan Certificate you must attend the four workshops.

Sundays, September 8, 15, 22 & 29, 2019
9:00 AM to 4:00 PM

Diocese of San Bernardino-Pastoral Center
(1201 East Highland Ave. San Bernardino, CA 92404)



Coffee Hour

Next Sunday, August 18, 2019



The coffee hour will be sponsored by the Hispanic Ushers. They will be selling carne asada and chicken tacos and Menudo.

You are all encourage to come to support our groups and organizations and to enjoy the fellowship.

REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free Sexual Misconduct Hotline 1-888-206-9090.

**Registration for Religious Education and
Youth Confirmation 2019 – 2020
Enrollment will be until August 30, 2019**

Religious Education Office: (951) 658-7436.

Welcome! We would like to inform you about the registration period and the requirements to register your children in our Religious Education Program and Youth Confirmation. If you are interested in enrolling your children in

order to receive First Communion, Confirmation or continue their religious education, please take into consideration the following:

1. **FIRST** register your family at the Main Office, **before** enrolling your children. Allow the Main Office THREE to FIVE business days to process the family registration with the parish. Again, **before** enrolling your children in our Religious Education program. In other words, your family must already be registered with the parish data base at the time of enrollment.
2. **Registrations will end August 30th. Religious Education Office hours: 9:00am - 11:00am and 1:00 pm - 3:00 pm, Monday through Friday.**
3. Register as soon as possible, classes close quickly.
4. Children need to be enrolled each year, there is no automatic registration.
5. If your children were enrolled previously, **please provide the birth certificate**, there is no need to provide the baptismal certificate again.
6. Registrations take place at the Religious Education Office; if it is the first time you are enrolling your children, you **MUST provide the following**:
 - A) Original baptism certificate for all children being enrolled,
 - B) Original birth certificate (from the county, not the hospital).
 - C) Original birth certificate, baptism certificate, 1st Communion certificate, and the name of the future sponsor for Confirmation in order to enroll for Youth Confirmation,
 - D) Pay all fees at the time of registration with cash or check....only! There is no payment plans...sorry.

7. Tuition and Sacrament Fees:

\$50.00- 1 child,

\$90.00- 2 children,

\$15.00 - for any additional child.

\$30.00- additional, if your child is receiving Reconciliation or First Communion.

\$45.00– Youth Confirmation per student.

8. Faith Formation Program is designed for first through eighth grade children. Elementary children must fulfill a three-year process in order to receive First Communion. Junior-high grades 6th & 7th must fulfill a two-year process in order to receive First Communion. All eighth graders must fulfill the one -year process in order to receive First Communion.

9. Youth Confirmation (must be 14 years old at time of enrollment) is a two year process designed strictly for High School students. If they have not received Communion, he or she will receive Communion at the end of the two-year process.

10. ALL CLASSES ARE TAUGHT IN ENGLISH, SINCE IS THE LANGUAGE CHILDREN ARE COMFORTABLE WITH, AND THEREFORE, THE BEST FOR THEM TO LEARN.

Decimo Noveno Domingo en Tiempo Ordinario – 11 de Agosto del 2019



**Venta de Artículos Usados
Viernes y Sábado
13 y 14 de Septiembre, 2019**

Se necesitan donaciones

El comité del festival llevará a cabo una venta de artículos usados en el estacionamiento de la iglesia del lado norte. Se necesitan donaciones para esta venta. Cuando traiga sus donaciones, favor de tomar en cuenta que los artículos deben de estar limpios y en buenas condiciones. **Puede traer sus donaciones a la parroquia al área de la gruta solamente los viernes 23, 30 de agosto y 6 de septiembre solo de 8 de la mañana a 2 de la tarde.**

Los artículos que se sugieren para donación son: Artículos para la cocina, decoraciones para el hogar, manteles, juguetes, juegos, accesorios de costura, joyería, bolsas, sombreros etc.... No se aceptará ropa. Todas las ganancias serán para recaudación de fondos para cubrir los gastos del festival del otoño que se llevará a en octubre.

Muchas gracias de antemano por su apoyo.



EL PAPA FRANCISCO ESCRIBIO:

El Señor nos regala a todos una vocación para que descubramos los talentos y capacidades que poseemos y las pongamos al servicio de los demás.



Hora del Café

**Próximo Domingo,
18 de agosto , 2019**

La hora del café será patrocinada por el ministerio de los ujieres. También tendrán a la venta tacos de carne asada y de pollo y menudo.

Todos están invitados a venir a apoyar los esfuerzos de nuestros grupos y organizaciones y a disfrutar de la convivencia.



Festival de Otoño Premios para los Juegos

Necesitamos premios para los puestos de juegos para el festival de este año. Necesitaremos muchos premios nuevos para todas las edades para este evento de dos días. Le agradecemos si puede hacer una donación.

Por favor traiga sus donaciones de animales de peluche, juguetes para mayores de 5 años, tazas, artículos para el hogar y cualquier cosa que sea un buen premio para los puestos de juegos, a la oficina parroquial. No se aceptan objetos usados.

Muchas gracias por su ayuda. Si tiene alguna pregunta favor de llamar a la oficina parroquial al 951 929-6131.

POCISION VACANTE

Nuestra Señora del Valle busca un candidato/a calificado para el siguiente puesto para comenzar de inmediato:

Coordinador de Educación Religiosa de tiempo completo, debe de ser bilingüe

Tiempo completo de 35 horas a la semana

El propósito de esta posición es colaborar con el párroco en el desarrollo, implementación, evaluación y supervisión de todos los programas de educación sacramental y religiosa.

Horario flexible

Salario: Conmensurable con educación/exp.
Comenzará: Inmediatamente

Fecha limite para solicitar: Hasta que se llene

La descripción del trabajo y los requisitos están disponibles en el sitio de internet; sbdiocese.org/employment.cfm.

Favor de enviar su currículo a Ivonne Ramirez a iramirez@sbdiocese.org.

REPORTE EL ABUSO SEXUAL

Para reportar el abuso sexual de un menor por parte de un sacerdote, diácono, empleado o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al **1-888-206-9090**.



Las inscripciones para el Catecismo y Confirmación para el periodo 2019 – 2020

Se están llevando a cabo hasta el 30 de Agosto, 2019

Oficina de Educación Religiosa : (951) 658-7436.

Tenemos el gusto de informarles sobre las fechas de inscripciones y requisitos para inscribirse al Programa de Educación Religiosa de nuestra Parroquia. Si su familia está interesada en inscribir a sus hijos en las clases de Catecismo, ya sea para recibir la Primera Comunión, la Confirmación o para continuar su educación en la Fe, tome en cuenta lo siguiente:

1. Registre a su familia en la Oficina Parroquial si aún no lo ha hecho. Hágalo al menos TRES DÍAS **ANTES** de inscribir a sus hijos. La familia **DEBE** estar registrada para poder inscribir a sus hijos.

2. **El periodo de inscripciones será del martes 6 de agosto al viernes 30 de agosto, en un horario de 9:00 am a 11:00 am y de 1:00 pm a 3:00 pm, de lunes a viernes.**

3. Procure acudir los primeros días, para que pueda elegir el día y horario que más le convenga. **¡Los grupos se llenan rápido!**

4. Recuerde que hay que realizar el proceso de inscripción cada año, los niños no quedan reinscritos automáticamente.

5. Si sus niños ya han estado inscritos, sólo requiere traer el certificado de nacimiento, no los demás certificados nuevamente.

6. Las inscripciones se realizan en la Oficina de Educación Religiosa y si es la primera vez que usted inscribirá a sus niños, debe traer:

A) Original del certificado de Bautismo,

B) Original del certificado de nacimiento (expedido por el condado),

C) Original del certificado de nacimiento, de Bautismo y de Primera Comunión y nombre del o la futuro (a) padrino o madrina, para inscribirse a Confirmación,

D) Cuota,

7. Las cuotas que deben cubrirse en su totalidad, al momento de la inscripción, en efectivo o cheque (NO tarjetas) son:

\$50.00 dls por un niño,

\$90.00 dls por dos niños,

\$15.00 dls por cada niño adicional.

\$30.00 dls más si su niño recibe este año los Sacramentos de la Reconciliación (Confesión)

o Primera Comunión.

\$45.00 dls por estudiante de Confirmación.

ES NECESARIO CUMPLIR CON TODOS LOS REQUISITOS PARA PODER INSCRIBIR A SUS NIÑOS, ACUDIR PERSONALMENTE A LLENAR EL PAPELEO Y ENTREGAR LA DOCUMENTACIÓN.

8. El Programa de Catecismo se ofrece para los niños que cursan del primer al octavo grado. Si entran al Programa estando entre el primer y el quinto grado, necesitan estudiar tres años para recibir la Primera Comunión, si entran en sexto o séptimo, dos años, y si entran en octavo, uno.

9. Los jóvenes con 14 años cumplidos, cursando del noveno al décimo segundo grado, entran al Programa de Confirmación, que dura dos años. Si no han hecho la Primera Comunión, la recibirán también al terminar el Programa.

10. TODAS LAS CLASES DE TODOS LOS GRADOS SON EN INGLÉS, PORQUE ES EL IDIOMA QUE TODOS LOS NIÑOS DOMINAN Y POR LO TANTO, EN EL QUE APRENDEN MEJOR.